

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1990 Nr. 35

---

---

A. TITEL

*Briefwisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Canadese Regering houdende een overeenkomst inzake de opleiding van eenheden van de Nederlandse strijdkrachten in Canada; 's-Gravenhage, 4/5 december 1986*

B. TEKST

De tekst van de brieven is geplaatst in *Trb.* 1987, 20.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1987, 20.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 6 maart 1987 (Kamerstukken 1986/87, 19 901, nr. 1) is de in de brieven vervatte overeenkomst in overeenstemming met artikel 91, eerste lid, juncto additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel a, van de Grondwet en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet naar de tekst van 1972, overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Defensie W. F. VAN EEKELLEN en de Minister van Buitenlandse Zaken H. VAN DEN BROEK.

In een brief gedateerd 10 april 1987 heeft de Voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal aan de Minister van Buitenlandse Zaken medegedeeld dat 34 leden van deze Kamer de wens te kennen hebben gegeven dat de overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal zou worden onderworpen (vergelijk Kamerstuk 1986/87, 19 901, nr. 2).

Artikel 1 van de Wet van 16 maart 1989 (*Stb.* 89) luidt:

„De op 4/5 december 1986 te 's-Gravenhage tot stand gekomen briefwisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Canadese Regering houdende een Overeenkomst inzake de opleiding van eenheden van de Nederlandse strijdkrachten in Canada, waarvan de Engelse en Franse tekst en de vertaling in het Nederlands zijn geplaatst in Tractatenblad 1987, 20 wordt goedgekeurd voor Nederland.”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Defensie F. BOLKESTEIN en de Minister van Buitenlandse Zaken H. VAN DEN BROEK.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Kamerstukken II 1986/87, 1987/88, 19 901; Hand. II 1987/88, blz. 2955-2965, 2993; Kamerstukken I 1987/88, nr. 230, 1988/89, nrs. 51 en 51a; Hand. I 1988/89, blz. 800-811 en 815.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de in de brieven vervatte overeenkomst die ingevolge het aan het slot van de brieven gestelde voorlopig werden toegepast vanaf 5 december 1986, zijn ingevolge dezelfde bepalingen op 27 december 1989 in werking getreden met terugwerkende kracht vanaf 5 december 1986.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de overeenkomst alleen voor Nederland.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1987, 20<sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> Lees voor het in de eerste alinea genoemde Tractatenblad *Trb.* 1982, 104 in plaats van 1984, 104.

Uitgegeven de tweede maart 1990.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. VAN DEN BROEK